



## **TEMRON WA**

Шкаф автоматического управления водогрейным  
котлом с автоматизированной горелкой

Руководство по эксплуатации

Барнаул 2023

## Оглавление

<b>Введение .....</b>	<b>3</b>
<b>1. Общие рекомендации .....</b>	<b>3</b>
<b>2. Основные правила безопасности .....</b>	<b>4</b>
<b>3. Описание пульта управления.....</b>	<b>4</b>
<b>4. Принцип работы .....</b>	<b>7</b>
<b>5. Технические характеристики .....</b>	<b>9</b>
<b>6. Электрические схемы .....</b>	<b>10</b>
<b>7. Комплект поставки пульта управления .....</b>	<b>13</b>
<b>8. Установка .....</b>	<b>14</b>
<b>9. Доступ к внутренним компонентам.....</b>	<b>15</b>
<b>10. Электрические подключения.....</b>	<b>16</b>
<b>11. Техническое обслуживание.....</b>	<b>17</b>
<b>12. Текущий ремонт.....</b>	<b>18</b>
<b>13. Правила хранения и транспортирования.....</b>	<b>18</b>
<b>14. Гарантийные обязательства.....</b>	<b>19</b>
<b>15. Сведения по утилизации изделия.....</b>	<b>19</b>
<b>Приложение .....</b>	<b>20</b>

## Введение

Настоящее техническое описание и руководство по эксплуатации предназначено для изучения и правильной эксплуатации пульта управления термостатического TEMRON WA типа ПУТ (ПУТ-1,0) (далее по тексту пульт управления).

Руководство также содержит технические характеристики и другие сведения, необходимые для максимального использования возможностей пульта управления. Исправная работа пульта и длительный срок его службы может быть обеспечен только при соблюдении всех рекомендаций, изложенных в настоящем руководстве, а также в эксплуатационной документации на комплектующие изделия.

Пульт управления выпускается ООО «ЭнергомашИнжиниринг», г.Барнаул Алтайский край по технической документации ООО «ЭнергомашИнжиниринг».

Для обеспечения надежной и безотказной работы пульта управления необходимо производить уход и обслуживание в полном соответствии с настоящего руководства, а также эксплуатационной документацией на комплектующие изделия.

Предприятие-разработчик и завод-изготовитель постоянно совершенствуют конструкцию пульта управления, поэтому некоторые изменения могут быть не отражены в данном тексте.

Настоящая документация носит информационный характер и не может рассматриваться как обязательство изготовителя по отношению к третьим лицам.

### 1. Общие рекомендации

После снятия упаковки проверьте комплектность и целостность содержимого. В случае несоответствия заказу обратитесь в компанию TEMRON.

Монтаж аппарата должен производиться организацией, имеющей разрешение и соответствующую лицензию.

Запрещается использовать пульт управления не по назначению.

Компания TEMRON снимает с себя всякую ответственность за нанесенный людям, животным или предметам ущерб, вызванный допущенными при монтаже, настройке и техническом обслуживании ошибками и неправильной эксплуатацией.

Данное руководство является неотъемлемой частью пульта управления. Его необходимо сохранять, даже в случае передачи другому владельцу или пользователю.

В случае повреждения или утери руководства, требуйте в техобслуживающей организации другой экземпляр.

## 2. Основные правила безопасности

Эксплуатация электротехнических изделий, требует соблюдения некоторых основных правил безопасности, а именно:

- Запрещено производить какие бы то ни было работы или чистку до того как будет отключено электропитание. Для этого переведите главный выключатель ГВ на пульте управления и на электрощите в положение «Стоп»
- Запрещено вносить изменения в работу устройств управления, не получив разрешение и рекомендации от производителя данного устройства.
- Запрещено тянуть, рвать, скручивать электропровода, выходящие из панели управления, даже если отключено электропитание.

## 3. Описание пульта управления

Пульт управления предназначен для использования с водогрейными котлами, оснащенными одно или двухступенчатыми вентиляторными горелками.

Термостатические и электрические устройства управления и контроля, соответствуют «Техническим стандартам» и «Стандартам безопасности», применяемым для данных приборов. Корпус изготовлен из листовой стали СтЗсп5.

Пульт управления подвергается на заводе ряду технических тестов, во время которых проверяются различные элементы и электрические устройства безопасности.

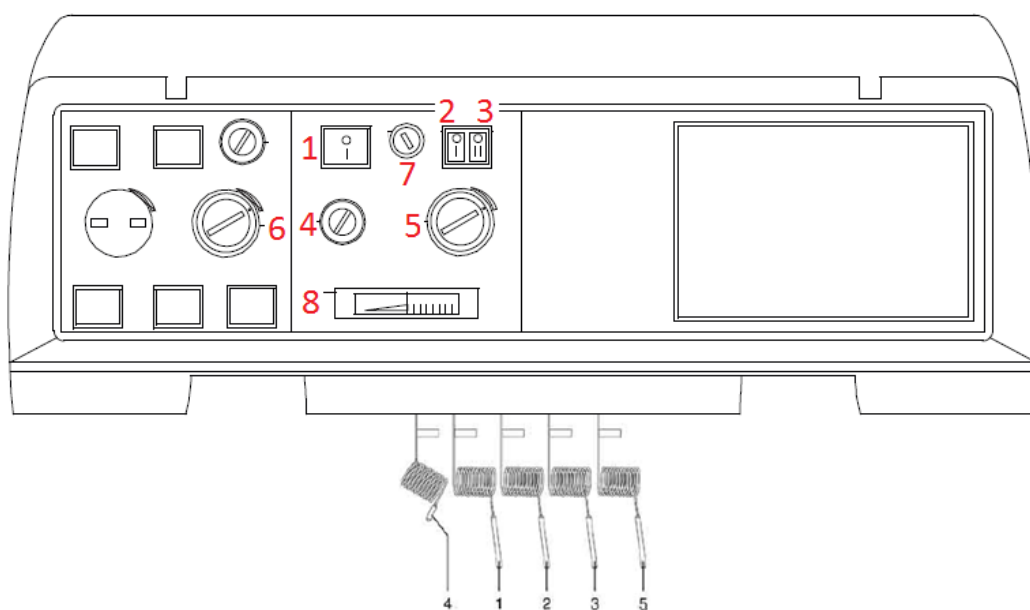
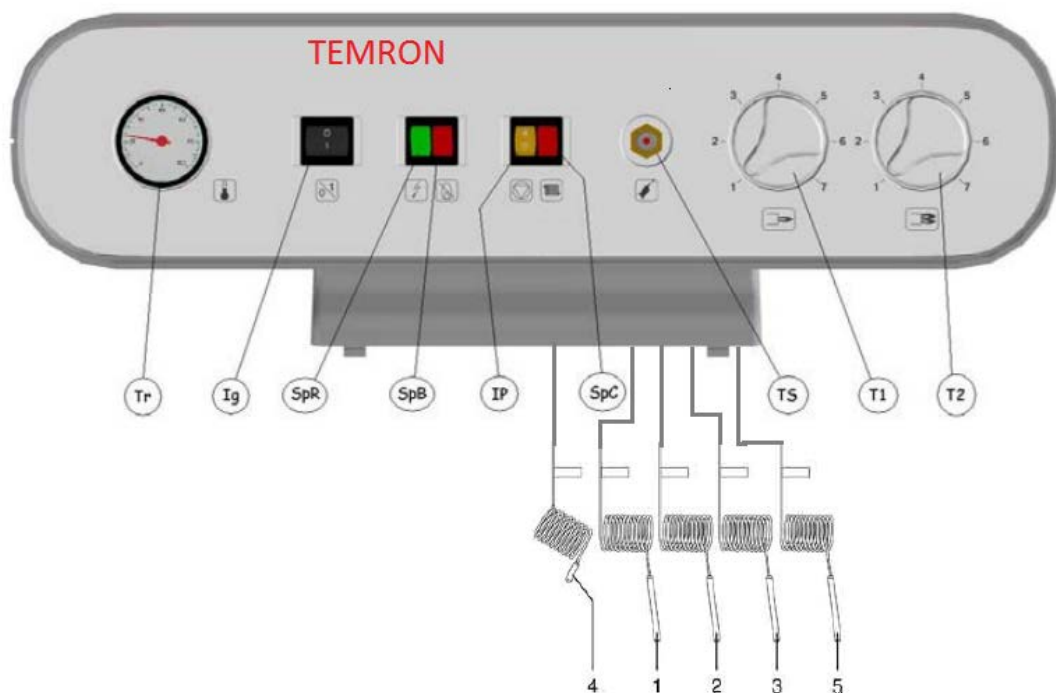
Пульт управления можно установить на котле сверху или, на одну из боковых сторон с помощью крепежного кронштейна (дополнительный аксессуар).

Стандартная панель управления котла автоматически управляет:

- включением-отключением одно-двухступенчатой горелки, когда вода в котле достигает температуры, заданной на регулировочном термостате первой ступени ( $T_{e1}$ )
- включением-отключением второй ступени двухступенчатой горелки, когда вода в котле достигает температуры, заданной на регулировочном термостате  $T_{e2}$  ( $T_{e2} < T_{e1}$ );
- включением-отключением котлового насоса или, когда он отсутствует, всех насосов установки по команде термостата  $T_m$  с уставкой срабатывания  $55^{\circ}\text{C}$ ;
- включением-отключением рециркуляционного насоса по команде дополнительного термостата с уставкой  $45^{\circ}\text{C}$ , установленного на обратке непосредственно перед котлом (дополнительная комплектация).

Котловой насос работает независимо от работы горелки, так как он обеспечивает циркуляцию воды не только в котле, но и в системе отопления.

Рециркуляционный насос работает только при включенной горелке, поэтому эл. питание на него подается от клеммы 8 панели управления. Панель управления предназначена для управления двухступенчатыми, прогрессивными (плавно двухступенчатыми) или модуляционными горелками.



ГВ – Главный выключатель  
Te1 – Регулировочный термостат 1-й ступени горелки  
Te2 – Регулировочный термостат 2-й ступени горелки  
Ts – Аварийный термостат (с ручным взводом)  
Tr – Термометр воды в котле  
Tm – Термостат минимальной температуры котла, (термостат насоса)  
Сеть – Индикатор электропитания  
ВН – Выключатель насоса

1.– Основной выключатель  
2.– Индикатор основного выключателя  
3 – Выключатель насоса системы  
4 – Предохранительный термостат  
5 – Рабочий термостат 1-й ступени  
6 – Рабочий термостат 2-й ступени  
7 - Общий предохранитель  
8 – Индикатор температуры воды в котле (Термометр)  
9 – Выключатель горелки

1 – Датчик для Ts  
2 – Датчик для Te1  
3 – Датчик для Te2  
4 – Датчик для Tr  
5 – Датчик для Tm (термостат минимальной температуры котла, термостат насоса)

### ЗАМЕЧАНИЕ

Капилляры датчиков Ts, Te1, Te2, Tr и Tm на этапе монтажа необходимо пропустить наружу пульта термостатического через специальный прямоугольный проём.

При помощи основного выключателя **1** подается электропитание на панель управления и подключенное к ней оборудование.

В свою очередь выключатели **9** и **3** подают и отключают напряжение на горелке и насосе системы.

При помощи терморегулятора **5** производится регулировка рабочей температуры воды в котле. Данный термостат снабжен двумя коммутируемыми контактами для управления двухступенчатой горелкой.

Дифференциал между контактами составляет 6°C и не может быть изменен.

Термостат минимальной температуры котловой воды, доступ к которому осуществляется при снятии крышки пульта управления, останавливает работу подмешивающего насоса при достижении температуры котловой воды 50°C.

На линии подачи электропитания на пульт управления котлом должен быть установлен защитный выключатель с предохранителями.

## 4. Принцип работы

Пульт управления имеет 4 электромеханических сертифицированных термостата, главный выключатель, кнопку включения насоса, 1 сигнальную лампочку с питанием 220 Вольт, термометр для измерения температуры воды в котле и плавкий предохранитель.



### Главный выключатель пульта управления (ГВ)

Подает электропитание на устройства и узлы, соединенные с пультом управления. При его включении загорается зеленая сигнальная лампочка **Сеть**

После главного выключателя установлен защитный плавкий предохранитель на 10 Ампер.

Он находится внутри держателя предохранителя и легко заменяется при необходимости (смотри электрические схемы).



### Регулировочный термостат (Te1)

**Термостат Te1** позволяет регулировать температуру воды в котле в диапазоне от 60°C до 106°C  $\pm$ 4°C. Он предназначен для управления первой ступенью горелки. Рекомендуется устанавливать его приблизительно на 80°C (смотри рисунок).



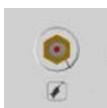
### Регулировочный термостат (Te2)

**Термостат Te2** предназначен для управления второй ступенью горелки при температуре воды в котле в диапазоне от 60°C до 106°C  $\pm$ 4°C. Рекомендуется устанавливать его приблизительно на 70°C (смотри рисунок).



### **Термостат минимальной температуры (Тм)**

Предназначен для защиты от образования конденсата поверхностей нагрева котла. Отключает циркуляционный насос котла при снижении температуры в обратной линии ниже установленного на нем значения. На заводе устанавливается на 50°C. Тм установлен внутри пульта управления. Квалифицированный специалист может изменить настройку Тм в диапазоне от 30 до 90°C. Для этого необходимо вскрыть корпус и с помощью крутилки установить требуемое значение, пользуясь шкалой, нанесенной на пластиковом основании корпуса термостата (см. рисунок).



### **Аварийный термостат (Тs)**

Выключает горелку, если ее температура теплоносителя в котле превысит значение 121°C. При этом загорится красная сигнальная лампочка Сеть (см. рис). Для того, чтобы восстановить обычный режим работы, снимите защитный колпачок и нажмите кнопку → погаснет световая сигнализация об аварийной остановке горелки и работа котла будет восстановлена.



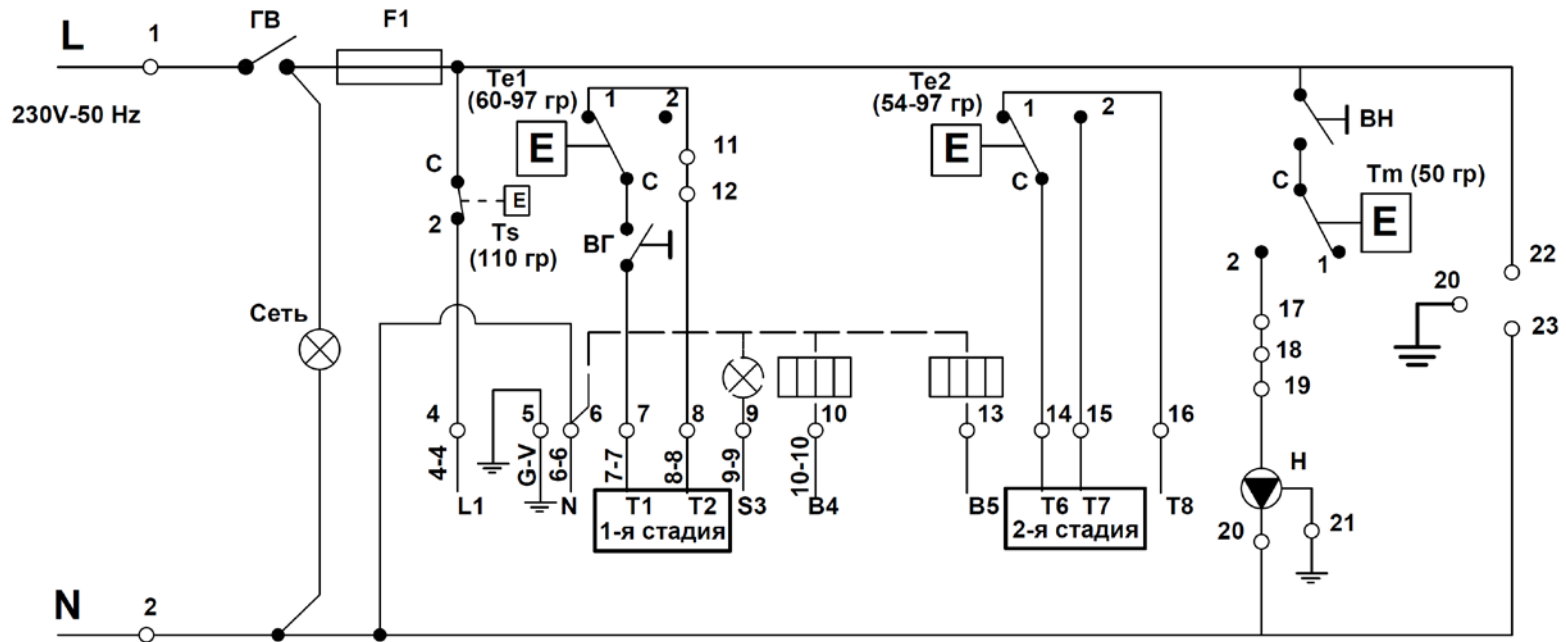


## 5. Технические характеристики

1	Электропитание	220 (+-10%)~50	Вольт – Герц	
2	Номинальный ток	10	А	
3	Главный выключатель (двухполюсный)	250 ~ 10	Вольт ~ Ампер	
4	Плавкий предохранитель (на внутренней клеммной колодке)	250 ~ 10	Вольт ~ Ампер	
5	Потребляемая мощность	-	Ватт	
6	Сигнальные лампочки SL1, SL2	220	В ~	
7	Аварийный термостат с ручным возводом (Ts)	121 (+ 0 / -9)	°С	
8	Регулировочные термостаты (Т1 и Т2)	Диапазон регулировки	40 – 106 (±4)	°С
		Рабочая настройка	60 – 106	°С
9	Термостат минимальной температуры (ТР)	Диапазон регулировки	40 – 100 (±3)	°С
		Рабочая настройка	50	°С
10	Термометр воды котла	0-120	°С	
11	Степень электрической защиты	44	IP	
12	Длина датчиков	3	м	

## 6. Электрические схемы

### Принципиальная схема



ГВ – Главный выключатель

Te1 – Регулировочный термостат 1-й ступени горелки

Te2 – Регулировочный термостат 2-й ступени горелки

Ts – Аварийный термостат (с ручным взводом)

Tr – Термометр воды в котле

Tm – Термостат минимальной температуры котла (термостат насоса)

Сеть – Индикатор электропитания

ВН – Выключатель насоса системы


ВГ – Выключатель горелки

F1 – Предохранитель (10А)

Н – Насос системы

L – Фаза

N – Ноль

 – Заземление



Обязательно:

1 – Следить за тем, чтобы клеммы L были соединены с фазой, а N – с нейтралью;

2 – Используйте провода, сечение и изоляция которых соответствуют действующим стандартам (сечение проводов не менее 1,5 мм<sup>2</sup>);

3 – Выполнить заземление, с помощью группы латунных клемм, которые также служат и для заземления котла.

Запрещено использовать водопровод или газопровод для заземления пульта управления.

Производитель не несет ответственности за ущерб, вызванный отсутствием заземления или несоблюдением условий, отображенных в электрической схеме, приведенной выше.

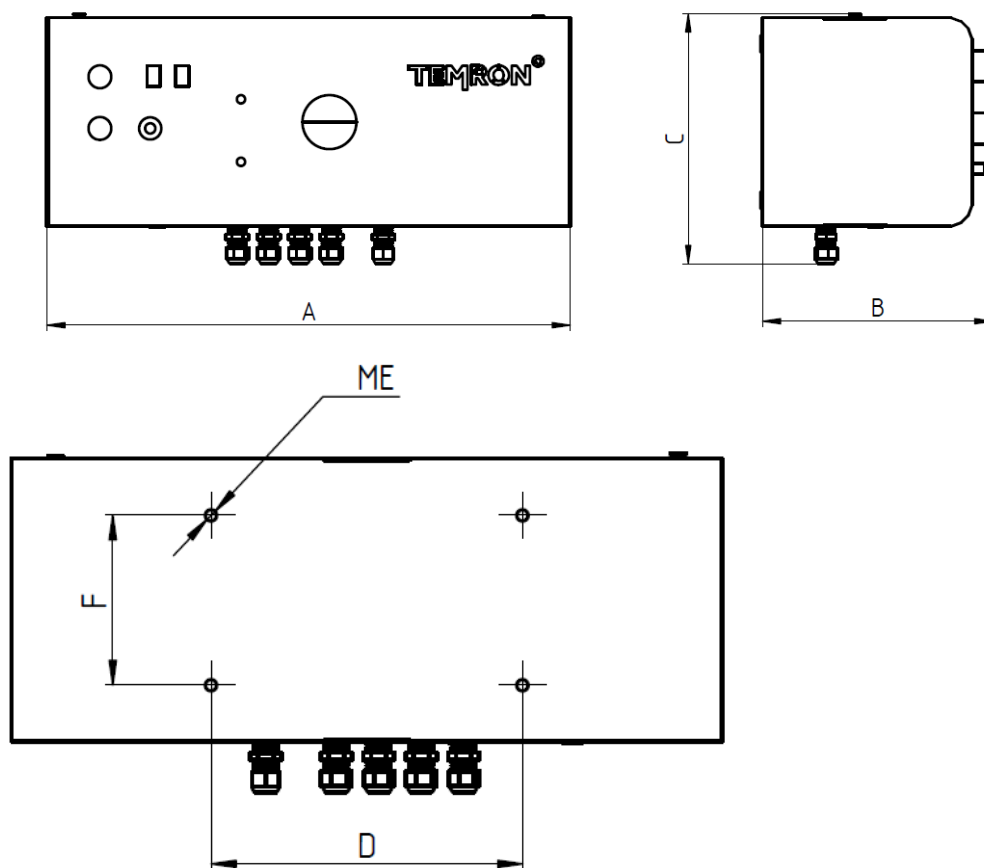
## 7. Комплект поставки пульта управления

Пульт управления поставляется в картонной коробке, в которой находятся:

- пульт управления
- руководство по монтажу и эксплуатации;

### РАЗМЕРЫ И ВЕС

A	500	ММ
B	230	ММ
C	235	ММ
D	220	ММ
E	8	ММ
F	120	ММ
Вес нетто	3	КГ
Вес брутто	4	КГ



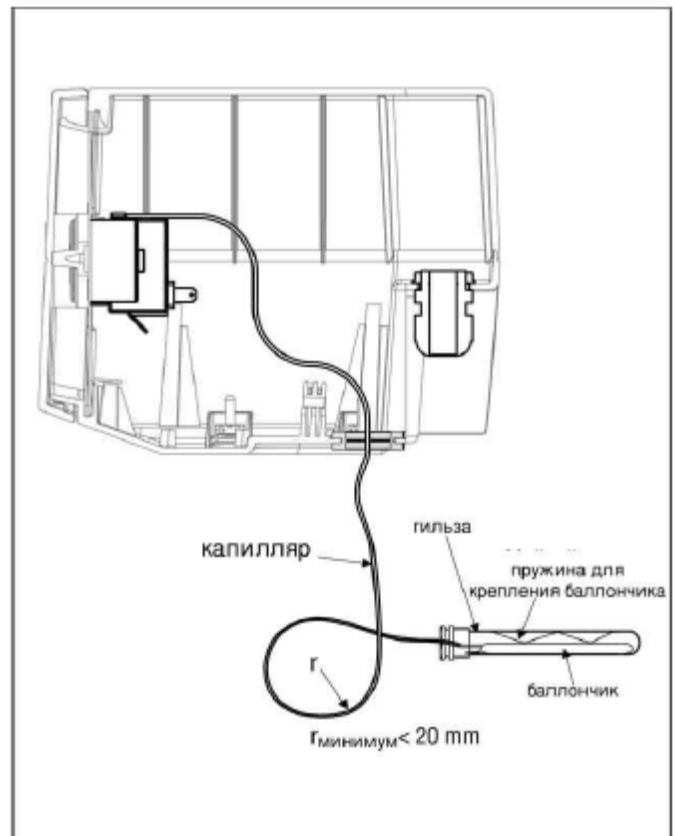
## 8. Установка

Пульт управления можно установить на котел сверху, или на одну из боковых сторон котла.

Для установки на котёл сверху или сбоку вам потребуется крепежный кронштейн (дополнительный аксессуар), который крепится непосредственно к котлу.

⚠ Аккуратно разматывайте капиллярные трубки термостатов и термометра. Вставьте баллончики капиллярных трубок и датчиков в гильзы, которые расположены в котле. Пользуйтесь крепежными хомутами, чтобы закрепить и зафиксировать капиллярные трубки.

⚠ Кривизна изгиба медной капиллярной трубки не должна быть меньше 20 мм, иначе она может повредиться.



## 9. Доступ к внутренним компонентам

К внутренним компонентам может иметь доступ только организация, осуществляющая техническое обслуживание оборудования или квалифицированный специализированный персонал.

Если вам необходимо получить доступ к внутренним компонентам пульта управления:

- Отключите электрическое питание, переведя главный выключатель в положение «Стоп»
- Ослабьте и снимите 2 крепежных винта (обозначено стрелками) и снимите верхнюю крышку.



## 10. Электрические подключения

Электрическое подключение должно выполняться организацией, имеющей соответствующее разрешение, согласно инструкциям данные ниже.

- Для того чтобы получить доступ к клеммной колодке, действуйте так, как описано в параграфе «ДОСТУП К ВНУТРЕННИМ КОМПОНЕНТАМ».
- Пропустите соединительные провода через специальные кабельные вводы, расположенные на нижней стенке пульта
- Подключите отдельные устройства, смотри главу «ЭЛЕКТРИЧЕСКИЕ СХЕМЫ»



Используйте специальные клеммы, предназначенные для заземления всех потребителей 220 Вольт и для заземления корпуса котла.



## 11. Техническое обслуживание

Техническое обслуживание систем и устройств автоматики сводится к следующему:

- ежедневно осматривают приборы контроля и средства автоматизации всего обслуживаемого объекта, проверяют правильность их показаний. Очищают корпуса приборов от пыли и грязи;

- проверяют наличие питания приборов и схем автоматического контроля, регулирования и управления.

- проверяют состояние проводов внутри устройства и тех которые с ним соединены.

- проверяют приборы по нулевым или контрольным точкам, зоны нечувствительности электронных усилителей;

- периодически проверяют и контролируют один раз в неделю (при необходимости чаще) показания приборов по нулевым значениям шкалы расхода и давления;

- налаживают автоматические регуляторы в соответствии с требованиями технологического процесса

проверяют (вне плана) щитовые и местные приборы, клапаны, регуляторы и в случае необходимости проводят мелкий ремонт (не требующий демонтажа приборов), при котором устраняют неисправности (при невозможности быстрого устранения неисправности прибор демонтируют и заменяют резервным).

Системы измерения температуры. При ТО логометрических систем осматривают терморезисторы, очищают, проверяют исправность соединительных проводов, защитных труб и металлоукавов. Логометры осматривают, очищают от пыли, проверяют надёжность крепления соединительных проводов и контроль установки стрелки на Емсиую отметку шкалы.

Проверка контактов. Осматривают контактные соединения выводных проводов, а также перемычек с электронагревательными элементами. При обнаружении «а контактных соединениях следов подгорания, окисления или потемнения от перегрева контакты разбирают, зачищают контактные поверхности напильником с мелкой насечкой или шлифовальной шкуркой до металлического блеска, собирают и затягивают ключами. Проверяют степень затяжки остальных контактов и при необходимости подтягивают. При подтягивании для предохранения нагревательного устройства от повреждения удерживают контактный стержень нагревательного устройства от проворачивания ключом за гайку крепления изолятора.

Проверка изоляции проводов. Осматривают изоляцию провода. Изоляция проводов не должна иметь механических повреждений и обугленных участков. Места с незначительными повреждениями изолируют изоляционной лентой. Провода с сильно поврежденной изоляцией заменяют новыми.

## **12. Текущий ремонт**

Замена неисправного плавкого предохранителя  
Замена вышедшего из строя термостата  
Замена термометра  
Замена проводов или восстановление контакта путём затяжки проводов в клемнике.

## **13. Правила хранения и транспортирования.**

Пульт управления допускается хранить в закрытых складских помещениях.

Аккуратно смотать капиллярные трубки уложить внутри корпуса пульта.

Все резьбовые соединения должны быть смазаны смазкой (солидол, литол) (для предотвращения образования ржавчины).

Уложить в картонную коробку вместе с руководством по монтажу и эксплуатации заклеить скотчем коробку и сдать на склад.

Все отверстия необходимо заглушить для предотвращения попадания пыли во внутренний корпуса пульта.

На поверхность изделия не должны попадать пары кислот и дым котельных.

### **Перечень работ, выполняемых при снятии с хранения**

Проверить и при необходимости восстановить контакты путём затяжки проводов в клемнике.

Обнаруженные на поверхности пульта загрязнения, повреждения и другие дефекты, ухудшающие качество или товарный вид, должны быть устранены с последующей консервацией мест повреждения.

Ветошью протереть резьбовые части удалить лишнюю смазку.

Подготовить пульт к работе согласно разделу «Подготовка к работе»

### **Транспортировка пульта термостатического**

Пульт управления транспортируется в собранном виде упакованный в картонную коробку вместе с руководством по эксплуатации в кузове или салоне автомобиля.

Погрузку и крепление пульта производить согласно «Международное руководство по безопасному креплению груза на автомобильном транспорте» (EN 12195-1:2010).

## **14. Гарантийные обязательства.**

Завод гарантирует соответствие пульта термостатического НТД при соблюдении потребителем условий монтажа и эксплуатации, указанных в настоящем руководстве по монтажу и эксплуатации.

Гарантийный срок эксплуатации пульта термостатического не менее 12 месяцев со дня ввода его в эксплуатацию, но не более 18 месяцев со дня отгрузки.

Срок службы пульта 5 лет.

## **15. Сведения по утилизации изделия**

Утилизация пульта управления необходима по экологическим и экономическим соображениям. Выброшенный пульт управления наносит ущерб экологии. Кроме того, пульт управления – это источник ценного вторичного сырья. Все это обуславливает важность утилизации.

В составе пульта управления содержатся компоненты, которые являются ценным сырьем для производства разных изделий. При правильной технологии утилизации такой техники можно добиться переработки практически 100% составляющих материалов.

1. Из пластиковых деталей посредством переработки могут производиться разные контейнеры, строительные материалы, предметы для бытовых нужд (мыльницы, ведра) и т.д.

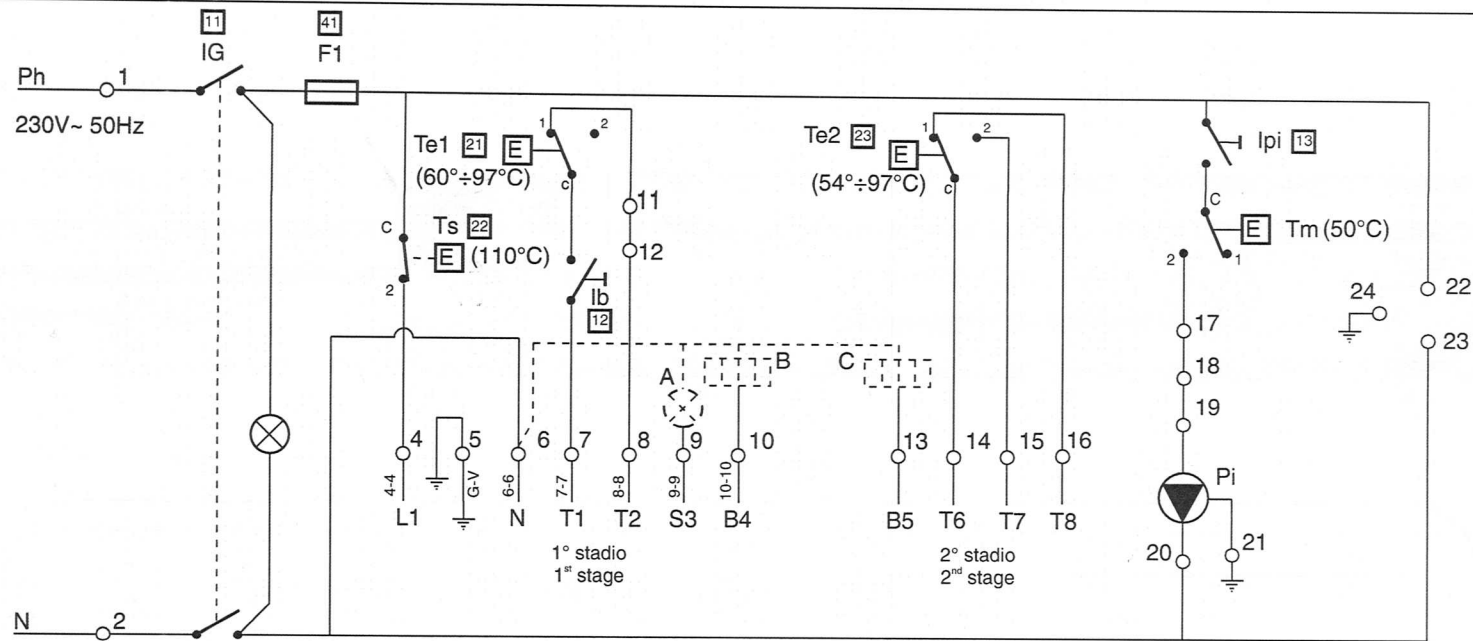
2. Из проводов и изоляционных материалов с помощью специального современного оборудования можно получать измельченные, сепарированные фракции. Металлическая часть может отправляться на дальнейшую переработку на металлургические заводы.

3. Другие металлические компоненты также могут переплавляться с целью получения новых материалов.

4. Из резиновых материалов путем использования определенной технологии можно получать порошки, волокна, крошку разных степеней дисперсности, которые могут применяться в качестве сырья в производстве новой продукции.

Здоровье человека напрямую зависит от состояния экологии. Мы в силах сделать так, чтобы среда нашего обитания была чистой. Для этого необходимо правильно утилизировать все образующиеся отходы.

Так же можно по окончании срока эксплуатации, отдать пульт в компанию и мы сами займёмся его переработкой во вторичное сырьё.



	IT	GB	RO	RU	TR	ES
	L1 - FASE ⊕ - TERRA N - NEUTRO	PHASE GROUND NEUTRAL	FAZA PAMANT (Nul de protectie) NUL DE LUCRU	ФАЗА ЗАЗЕМЛЕНИЕ НОЛЬ	FAZ TOPRAK NÖTR	FASE TIERRA NEUTRO
	T1 - SERIE REGOLAZIONI 1° STADIO T2	1° STAGE REGULATION SERIES	PRIMA TREAPTA DE FUNCTIONARE	СИСТЕМА / РЕГУЛИРОВКИ	1. AŞAMA DÜZENLEYİCİ SERİ	SERIE REGULACIONES 1ª ETAPA
	S3 - LAMPADA DI BLOCCO	LOCKOUT WARNING LAMP	LAMPA DE AVARIE	РАЗБЛОКИРОВКА	BLOKE UYARI LAMBASI	INDICADOR DE BLOQUEO
	B4 - ORE FUNZIONAMENTO 1° STADIO B5 - ORE FUNZIONAMENTO 2° STADIO	1° STAGE OPERATING HOURS 2° STAGE OPERATING HOURS	NUMAR ORE DE FUNCTIONARE PE PRIMA TREAPTA NUMAR ORE DE FUNCTIONARE PE A DOUA TREAPTA	РАБОТА КЛАПАНА РАБОТА КЛАПАНА 2-Й СТУПЕНИ	1. AŞAMA ÇALIŞMA SAATİ 2. AŞAMA ÇALIŞMA SAATİ	HORAS DE FUNCIONAMIENTO 1ª ETAPA HORAS DE FUNCIONAMIENTO 2ª ETAPA
	T6 - SERIE REGOLAZIONI 2° STADIO T7 T8	2° STAGE REGULATION SERIES	A DOUA TREAPTA DE FUNCTIONARE	РЕГУЛИРОВКИ 2-Й СТУПЕНИ	2. AŞAMA DÜZENLEYİCİ SERİ	SERIE REGULACIONES 2ª ETAPA

	IT	GB	RO	RU	TR	ES	
11	IG	INTERRUPTORE GENERALE LUMINOSO	LUMINOUS MAIN SWITCH	INTERUPATOR GENERAL DE LUMINA	ГЛАВНЫЙ ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ С ПОДСВЕТКОЙ	ANA AYDINLATMA ŞALTERİ	INTERRUPTOR GENERAL LUMINOSO
41	F1	FUSIBILE	FUSE	SIGURANTA DE PROTECTIE	ПРЕДОХРАНИТЕЛЬ	SİGORTA	FUSIBLE
13	lpi	INTERRUPTORE POMPA IMPIANTO	SYSTEM PUMP SWITCH	INTERUPATOR CIRCULATOR INSTALATIE	ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ НАСОСА СИСТЕМЫ	SİSTEM POMPA ANAHTARI	INTERRUPTOR BOMBA DE INSTALACIÓN
12	lb	INTERRUPTORE BRUCIATORE	BURNER SWITCH	INTERUPATOR ARZATOR	ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ ГОРЕЛКИ	BRÜLÖR ANAHTARI	INTERRUPTOR QUEMADOR
	Pi	POMPA IMPIANTO	SYSTEM PUMP	SISTEMUL DE POMPARE (POMPA)	НАСОС СИСТЕМЫ	SİSTEM POMPASI	BOMBA CALEFACCIÓN
	A	LAMPADA BLOCCO BRUCIATORE	BURNER LOCK-OUT LAMP	LAMPA DE AVERTIZARE BLOCARE ARZATOR	ИНДИКАТОР БЛОКИРОВКИ ГОРЕЛКИ	BRÜLÖR BLOKE UYARI LAMBASI	INDICADOR DE BLOQUEO QUEMADOR
	B	CONTAORE	HOURL METER	MASURARE ORE	СЧЕТЧИК ЧАСОВ РАБОТЫ	SAAT ÖLÇER	CUENTAHORAS
	C	CONTAORE 2° STADIO	2° STAGE HOUR METER	MASURARE ORE TREAPTA A DOUA	СЧЕТЧИК ВТОРОЙ СТУПЕНИ	2. AŞAMA SAAT ÖLÇER	CUENTAHORAS 2ª ETAPA
21	Te1	TERMOSTATO DI REGOLAZIONE 1° STADIO	REGULATING THERMOSTAT 1° STAGE	TERMOSTAT DE REGLARE PRIMA TREAPTA	РЕГУЛИРОВОЧНЫЙ ТЕРМОСТАТ 1-Й СТУПЕНИ	1. AŞAMA TERMOSTAT DÜZENLEYİCİ	TERMOSTATO DE REGULACIÓN 1ª ETAPA
24	Tm	TERMOSTATO DI MINIMA / PRECEDENZA	MINIMUM THERMOSTAT OR PRECEDENCE	TERMOSTAT DE MINIM	ТЕРМОСТАТ МИНИМАЛЬНОЙ ТЕМПЕРАТУРЫ	MİNIMUM ISI TERMOSTATI	TERMOSTATO 1ª ETAPA QUEMADOR
22	Ts	TERMOSTATO SICUREZZA RIARMO MANUALE	SAFETY THERMOSTAT WITH MANUAL RESET	TERMOSTAT DE SIGURANTA CAZAN	ПРЕДОХРАНИТЕЛЬНЫЙ ТЕРМОСТАТ	GÜVENLİK TERMOSTATI	TERMOSTATO DE MINIMA TEMP. CALDERA
23	Te2	TERMOSTATO DI REGOLAZIONE 2° STADIO	REGULATING THERMOSTAT 2° STAGE	TERMOSTAT DE REGLARE A DOUA TREAPTA	РЕГУЛИРОВОЧНЫЙ ТЕРМОСТАТ 2-Й СТУПЕНИ	2. AŞAMA TERMOSTAT DÜZENLEYİCİ	TERMOSTATO DE REGULACIÓN 2ª ETAPA
		NON COMPRESI	NOT INCLUDED	NU ESTE INCLUS	ОТСУТСТВУЕТ	DAHİL DEĞİL	NO INCLUIDOS